



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

**AVVISO DI CONFERIMENTO DI COLLABORAZIONE
riservata al solo personale dipendente dell'Università La Sapienza.**

Docente proponente: Gabriele Tola

Visto l'art. 7, comma 6 del D.Dlgs. n. 165/2001 (e sue successive modificazioni ed integrazioni);

Visto l'art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza";

Vista la richiesta di attivazione della procedura diretta al conferimento di 1 incarico di lavoro autonomo presentata da: Gabriele Tola

Considerata la necessità di procedere alla verifica preliminare in ordine all'impossibilità di oggettiva di utilizzare il personale dipendente all'interno dell'Università per il conferimento del suddetto incarico;

si rende noto che la Struttura: Dipartimento "Istituto Italiano di Studi Orientali - Iso" intende conferire n. 1 incarico per lo svolgimento di un'attività di collaborazione a titolo gratuito.

OGGETTO DELLA PRESTAZIONE: attività di Validazione, riproduzione e trascrizione di terminologia tecnico-scientifica in cinese, nell'ambito della seguente ricerca universitaria: L'incarico prevede la validazione e trascrizione dei lemmi inglesi e latini, delle loro traduzioni cinesi in caratteri e la loro trascrizione in pinyin di un vocabolario di terminologia tecnico-scientifica del 1888.

COMPETENZE DEL PRESTATORE:

Laurea magistrale o specialistica ovvero vecchio ordinamento: Laurea magistrale (o equivalente) in studi umanistici

Conoscenza del cinese tradizionale
Conoscenza dell'inglese
Conoscenza di base del latino
Conoscenza del sistema di trascrizione pinyin

DURATA E IMPEGNO PREVISTO:

Durata: 6 mesi

Impegno previsto: 250 ore circa

PUBBLICAZIONE:

Il presente avviso sarà inserito sul proprio sito web sul portale della Trasparenza di Ateneo dal 18/10/2023 al 23/10/2023.

Coloro i quali sono interessati alla collaborazione dovranno far pervenire al Direttore de Dipartimento "Istituto Italiano di Studi Orientali - Iso" entro il termine sopra indicato la propria candidatura con allegato curriculum vitae e parere favorevole del Responsabile della Struttura di incardinazione.

Roma, li 18/10/2023

IL DIRETTORE
Prof. Franco D'Agostino